

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Asegurarse de que el aparato no esté conectado a la corriente antes de proceder a su montaje.

- Desconecte el conector (1) de la toma eléctrica antes de instalar / cambiar la bombilla.
- Desatornillar los tres tornillos (2) para separar el anillo (5) de la estructura como se muestra en el cuadro (A).
- Apretar los tres tornillos (4) para ser capaz de insertar el anillo (5) en el interior del cuello del vidrio (6) de la altura de los tres orificios.
- Montar el manguito (5) aflojando los tornillos (4) de centrado en el interior del cristal (6).
- Enroscar la bombilla (7) para el soporte (8).
- Toque suavemente el lastre (3) Vidrio (6) y apriete los tres tornillos (2) del anillo (5) en los tres orificios, hasta que se detenga y sin apretar demasiado.
- Conecte el enchufe (2) en una toma de corriente eléctrica.



vistosi

Vetreria Vistosi Srl · Via G. Galilei, 9-9/A-11 · 31021 Mogliano V.to · Treviso · Italy
 P. Iva IT02497840278 · Cap. Soc. € 100.000,00 I.V. · N° R.E.A. TV - 170728
 Cod. Fisc. - P.I. N° 01808840266 · Iscr. Reg. AEE N° IT08010000000170
 Tel. +39 041 5900170 - 041 5903480 · Fax +39 041 5900992 - 041 5904540
 vetreriavistosi@legalmail.it · www.vistosi.it · vistosi@vistosi.it

**ASSEMBLY INSTRUCTION**

Check there is no network voltage before installing the equipment.

- Disconnect the plug (1) from the electrical outlet before installing / replacing the bulb.
- Unscrew the three screws (2) to separate the ring (5) from the frame as shown in the box (A).
- Tighten the three screws (4) to be able to insert the ring (5) inside the neck of the glass (6) the height of the three holes.
- Fit the sleeve (5) by loosening the screws (4) centering inside the glass (6).
- Screw the bulb (7) to the holder (8).
- Gently touch the ballast (3) glass (6) and tighten the three screws (2) the ring (5) at the three holes, until it stops and without overtightening.
- Connect the plug (2) into an electrical outlet.

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

Assicurarsi che non sia presente tensione di rete prima di procedere all'installazione dell'apparecchio.

- Scollegare la spina (1) dalla presa elettrica prima di montare/sostituire la lampadina.
- Svitare le tre viti (2) per separare la ghiera (5) dalla montatura come illustrato nel riquadro (A).
- Avvitare le tre viti (4) per riuscire ad inserire la ghiera (5) all'interno del collo del vetro (6) all'altezza dei tre fori.
- Fissare la ghiera (5) svitando le viti (4) centrandola all'interno del vetro (6).
- Avvitare la lampadina (7) al portalampade (8).
- Appoggiare delicatamente la zavorra (3) al vetro (6) e avvitare le tre viti (2) alla ghiera (5) in corrispondenza dei tre fori, fino a fine corsa e senza stringere eccessivamente.
- Collegare la spina (2) alla presa elettrica.

Deutsch

EINBAUANLEITUNG

Stellen Sie sicher, dass es keine Netzspannung vor der Installation des Gerätes.

- Ziehen Sie den Stecker (1) aus der Steckdose, bevor Sie die Installation / Austausch der Lampe.
- Die drei Schrauben (2), um den Ring (5) von dem Rahmen zu trennen, wie in der Box (A) gezeigt.
- Anziehen der drei Schrauben (4) in der Lage sein, um den Ring (5) im Inneren des Halses der Glas (6) die Höhe der drei Löcher einzufügen.
- Den Hülse (5) durch Lösen der Schrauben (4) Zentrierung im Inneren des Glases (6).
- Verschrauben die Glühlampe (7) an dem Halter (8).
- Sanft berühren das Vorschaltgerät (3) Glas (6) und ziehen Sie die drei Schrauben (2) der Ring (5) an den drei Löchern, bis zum Anschlag und ohne Überdrehen.
- Stecken Sie den Stecker (2) in eine Steckdose.

Ελληνικά

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει τάση ρεύματος πριν από την εγκατάσταση της μονάδας.

- Αποσυνδέστε το φις (1) από την πρίζα πριν από την εγκατάσταση / αντικατάσταση του λαμπτήρα.
- Ξεβιδώστε τις τρεις βίδες (2) προς διαχωρισμό του δακτυλίου (5) από το πλαίσιο, όπως φαίνεται στο πλαίσιο (A).
- Σφίξτε τις τρεις βίδες (4) να είναι σε θέση για την εισαγωγή του δακτυλίου (5) μέσα στο λαιμό της υάλου (6), το ύψος των τριών οπών.
- Τοποθετήστε το περίβλημα (5) ξεβιδώνοντας τις βίδες (4) κεντραρίσματος στο εσωτερικό του γυαλιού (6).
- Βιδώστε το λαμπτήρα (7) για τον κάτοχο (8).
- Ακουμπήστε απαλά το έρμα (3) γυαλί (6) και σφίξτε τις τρεις βίδες (2) ο δακτύλιος (5) στις τρεις τρύπες, μέχρι να σταματήσει και χωρίς σφίξιμο.
- Συνδέστε το βύσμα (2) σε μια ηλεκτρική πρίζα.

Français

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

Avant de procéder à l'installation de l'appareil s'assurer qu'il n'y ait pas de tension de réseau.

- Débrancher le connecteur (1) de la prise électrique avant d'installer / de remplacer l'ampoule.
- Dévisser les trois vis (2) pour séparer l'anneau (5) de la base comme indiqué sur la boîte (A).
- Serrer les trois vis (4) pour pouvoir insérer la bague (5) à l'intérieur du col de la vitre (6) de la hauteur des trois trous.
- Adapter le manchon (5) en desserrant les vis (4) de centrage à l'intérieur de la vitre (6).
- Visser l'ampoule (7) de la porte (8).
- Touchez délicatement le ballast (3) verre (6) et serrer les trois vis (2) de la bague (5) dans les trois trous, jusqu'à ce qu'il s'arrête et sans trop serrer.
- Brancher la fiche (2) dans une prise électrique.

Русский

ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

Убедитесь, что нет никакого напряжения сети перед установкой устройства.

- Отсоединить разъем (1) от электрической розетки перед установкой / заменой лампы.
- Отвинтить три винта (2) отделить кольцо (5) от рамы, как показано в окне (A).
- Затяните три винта (4), чтобы иметь возможность вставить кольцо (5) внутри горловины стекла (6) высотой три отверстия.
- Установите кольцо (5), ослабив винты (4) центрирование внутри стекла (6).
- Винт лампы (7) держателя (8).
- Осторожно прикасайтесь к балласта (3) стекло (6) и затяните три винта (2) кольцо (5) на три отверстия, пока он не остановится и без перетягивания.
- Подключить (2) в электрическую розетку.

